

Germany-Berlin: Building-cleaning services

OJ S 183/2021 21/09/2021

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: WBM Wohnungsbaugesellschaft Berlin-Mitte mbH

Postal address: Dircksenstr. 38

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 10178

Country: Germany

E-mail: vergabe@wbm.de

Internet address(es):

Main address: <http://www.wbm.de>

Address of the buyer profile: <https://my.vergabepattform.berlin.de>

I.1. Name and addresses

Official name: WBMI Real Estate GmbH Berlin

Postal address: Dircksenstraße 38

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 10178

Country: Germany

E-mail: vergabe@wbm.de

Internet address(es):

Main address: <http://www.wbm.de>

Address of the buyer profile: <https://my.vergabepattform.berlin.de>

I.1. Name and addresses

Official name: WBF Wohnungsbaugesellschaft Friedrichshain mb

Postal address: Dircksenstraße 38

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 10178

Country: Germany

E-mail: vergabe@wbm.de

Internet address(es):

Main address: <http://www.wbm.de>

Address of the buyer profile: <https://my.vergabepattform.berlin.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Berliner Wohn- und Geschäftshaus GmbH BEWOG

Postal address: Dircksenstraße 38

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 10178

Country: Germany

E-mail: vergabe@wbm.de

Internet address(es):

Main address: <http://www.wbm.de>

Address of the buyer profile: <https://my.vergabepattform.berlin.de>

I.1. Name and addresses

Official name: WBM Immobilien-Service GmbH

Postal address: Dircksenstrasse 38

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 10178

Country: Germany

E-mail: vergabe@wbm.de

Internet address(es):

Main address: <http://www.wbm.de>

Address of the buyer profile: <https://my.vergabepattform.berlin.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Mertensstraße 16 GmbH

Postal address: Dircksenstrasse 38

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 10178

Country: Germany

E-mail: vergabe@wbm.de

Internet address(es):

Main address: <http://www.wbm.de>

Address of the buyer profile: <https://my.vergabepattform.berlin.de>

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/146967>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://my.vergabepattform.berlin.de>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Other type: landeseigenes wohnungswirtschaftliches Unternehmen

I.5. Main activity

Housing and community amenities

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Rahmenvereinbarung für die Leistungen der Gebäudereinigung von Neubau- und Ankaufsobjekten

Reference number: 3270-09-2021

II.1.2. Main CPV code

90911200 Building-cleaning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Gegenstand des Vergabeverfahrens ist der Abschluss einer Rahmenvereinbarung mit einer Laufzeit von 4 Jahren ab dem 01.01.2022 für die Leistungen der Gebäudereinigung (Haus-, Glas- und Graureinigung) sowie Reinigung von nicht öffentlichen Straßen, Parkplätzen und Stellflächen in Neubau- und Ankaufsobjekten. Geplant ist der Abschluss einer Rahmenvereinbarung mit bis zu 3 geeigneten Unternehmen. Im Rahmen von Einzelabrufen, sollen objektkonkrete Einzelverträge mit den Unternehmen geschlossen werden.

Grundsätzlich wird für die zu vergebenden Objekte/Einzelabrufe ein Miniwettbewerb angestrebt. Dazu werden alle Rahmenvertragspartner aufgefordert, ein objektkonkretes Angebot einzureichen. Als Zuschlagskriterium für den Miniwettbewerb gilt ausschließlich der Preis für das objektkonkrete Angebot. Der wirtschaftlichste Bieter erhält den Zuschlag für das konkrete Objekt.

weiter siehe Punkt II.2.14) (1)

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: 1

II.2. Description

II.2.1. Title

Daumstraße (Neubau)

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911200 Building-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE300 Berlin

II.2.4. Description of the procurement

Gebäudereinigung (Haus-, Glas- und Graureinigung) sowie Reinigung von nicht öffentlichen Straßen, Parkplätzen und Stellflächen

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2022 End: 31/12/2023

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Mit diesem Vergabeverfahren werden neben der abzuschließenden Rahmenvereinbarung gleichzeitig drei konkrete Objekte (Lose) vergeben

- Los 1 Daumstraße (Neubau)
- Los 2 Ifflandstraße (Neubau)
- Los 3 Buckower Duo (Ankauf)

Weiter siehe Punkt II.2.14) (2)

II.2. Description

II.2.1. Title

Ifflandstraße (Neubau)

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911200 Building-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE300 Berlin

II.2.4. Description of the procurement

Gebäudereinigung (Haus-, Glas- und Graureinigung) sowie Reinigung von nicht öffentlichen Straßen, Parkplätzen und Stellflächen

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2022 End: 31/12/2023

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Die Bieter, die für diese drei Objekte/Lose das jeweils wirtschaftlichste Angebot abgeben, erhalten den Zuschlag für die Rahmenvereinbarung und den Zuschlag für das entsprechende Objekt. Die Bewertung der Zuschlagskriterien erfolgt objektweise. Auf Grund des Ergebnisses der Bewertung der Zuschlagskriterien ergibt sich je Objekt eine Rangfolge. Weiter siehe Punkt II.2.14) (3)

II.2. Description

II.2.1. Title

Buckower Duo (Ankaufsobjekt)
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911200 Building-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE300 Berlin

II.2.4. Description of the procurement

Gebäudereinigung (Haus-, Glas- und Graureinigung) sowie Reinigung von nicht öffentlichen Straßen, Parkplätzen und Stellflächen

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2022 End: 31/12/2023
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Der wirtschaftlichste Bieter je Objekt erhält den Zuschlag für die Rahmenvereinbarung und den Auftrag für das entsprechende Objekt. Die Bieter können maximal den Zuschlag für ein Objekt erhalten. Zunächst wird das Objekt beauftragt, in dem der Bieter als einziger ein zuschlagsfähiges Angebot abgegeben hat. Weiter siehe Punkt VI.3 8)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Erklärung, dass eine gültige ULV-Eintragung bei der Senatsverwaltung für Stadtentwicklung Berlin bzw. Eintragung im Präqualifikationsverzeichnis vorliegt. Sofern keine gültige ULV-Eintragung bei der Senatsverwaltung für Stadtentwicklung Berlin bzw. Eintragung im Präqualifikationsverzeichnis vorliegt, ist die Eintragung in das Berufs-/Handelsregister (Handwerkskammer bzw. IHK) nachzuweisen.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

2) Erklärung, dass eine gültige Betriebs-/Berufshaftpflichtversicherung vorliegt
3) Erklärung über den Gesamtumsatz und den Umsatz für vergleichbare Leistungen aus den letzten drei Geschäftsjahren.

Minimum level(s) of standards possibly required:

zu 3) Als Mindestbedingung gilt ein mittlerer Jahresumsatz (netto) des Bieters/ der Bietergemeinschaft für vergleichbare Leistungen von mindestens 200.000 EUR für die Gebäudereinigung.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

4) Erklärung über geeignete Referenzen über ausgeführte Leistungen aus den letzten drei Jahren (Kurzbeschreibung mit Angabe der bearbeiteten Fläche, vergleichbare Losgröße, Art des Bestandes (Wohn-/Gewerbeeinheiten), Gebäudetyp (Hochhäuser, Platte, Altbauten) mit Angabe des Wertes, des Liefer- bzw. Erbringungszeitpunktes (Leistungszeitraum) sowie des öffentlichen oder privaten Auftraggebers.

5) Angabe der Umweltmanagementmaßnahmen, die das Unternehmen während der Auftragsausführung anwendet. Weiterhin sind durch den Bieter die Herstellernachweise über zum Einsatz kommende gesundheits- und umweltverträgliche Reinigungs- und Pflegemittel vorzulegen

6) Erklärung, aus der die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens und die Zahl seiner Führungskräfte in den letzten drei Jahren und aktuell ersichtlich ist

7) Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt

Minimum level(s) of standards possibly required:

zu 4) Als Mindestbedingung gilt: drei Referenzen, deren Auftragsdurchführung jeweils innerhalb der letzten drei Kalenderjahre lag, mit einer Mindestlaufzeit von einem Jahr pro Referenz und mit einem Auftragsvolumen pro Referenz von jeweils mindestens 60.000,00 EUR netto/Jahr für die Gebäudereinigung

zu 5) Als Mindestbedingung gilt: Angabe der Umweltmanagementmaßnahmen, die das Unternehmen während der Auftragsausführung anwendet. Weiterhin sind durch den Bieter die Herstellernachweise über zum Einsatz kommende gesundheits- und umweltverträgliche Reinigungs- und Pflegemittel vorzulegen

zu 6) Als Mindestbedingung gilt: aktuell mindestens 20 Beschäftigte.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Im Auftragsfall ist der Nachweis einer Betriebs-/Berufshaftpflichtversicherung mit einer Mindestdeckungssumme von 5 000 000,00 EUR für Personen- und Sachschäden 2-fach

maximiert sowie 100.000,00 EUR für Vermögensschäden, sowie die Mitversicherung von Bearbeitungsschäden mit einer Mindestdeckungssumme von 20.000,00 EUR und der Versicherungsschutz nach dem Umweltschadensgesetz jährlich nachzuweisen. Die Urkalkulation wird auf Anforderung des Auftraggebers durch den Auftragnehmer vor der beabsichtigten Zuschlagserteilung übergeben.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with several operators Envisaged maximum number of participants to the framework agreement: 3

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 18/10/2021 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 31/12/2021

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 18/10/2021 Local time: 10:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

1. Die Vergabeunterlagen für das Offene Verfahren stehen auf der Vergabepattform Berlin barrierefrei zur Verfügung (siehe Punkt I.3 der Bekanntmachung). Um die Vergabeunterlagen in bearbeitbarer Form zu downloaden, Informationen über Fragen/Antworten und Änderungen an den Vergabeunterlagen zu erhalten und Angebote elektronisch einzureichen, ist eine Registrierung auf der Vergabepattform Berlin erforderlich. Die Registrierung ist kostenfrei. Im Zuge der flächendeckenden Einführung der E-Vergabe werden bei Ausschreibungen des WBM Konzerns nur noch elektronische Angebote zugelassen.

2. Fragen werden nur beantwortet, wenn sie spätestens bis zum 11.10.2021, 10:00 Uhr, ausschließlich über die Vergabepattform Berlin beim Auftraggeber eingehen. Der

Auftraggeber informiert die Teilnehmer über eingegangene Fragen und dazu abgegebene Erklärungen über die Vergabepattform Berlin. Die Vergabestelle empfiehlt allen Interessenten, täglich folgenden Link zum Abruf von aktuellen Informationen der Vergabestelle sowie von Antworten auf Interessentenfragen zu nutzen:

<https://www.wbm.de/unternehmen/ausschreibungen/rss-feed/>

3. Der Bewerber nutzt für sämtliche Angaben zwingend den Bewerberbogen und die weiteren Vordrucke. Dies dient der besseren Vergleichbarkeit und soll dem Auftraggeber die Auswahl erleichtern. Die Vergabestelle behält sich vor, nicht sachgerecht in den Rubriken enthaltene Angaben nicht zu würdigen. Geforderte Nachweise sind auch von allen Mitgliedern einer Bewerbergemeinschaft einzureichen. Dies gilt auch für Unterauftragnehmer, wenn sich der Bewerber/Bieter zum Nachweis der Eignung des Unterauftragnehmers bedient. In diesem Fall ist mit dem Angebot eine Erklärung des Unterauftragnehmers einzureichen, dass er dem Bewerber/Bieter im Auftragsfall seine Ressourcen zur Verfügung stellen wird.

Die geforderten Nachweise und Erklärungen sind spätestens zur Angebotsabgabe einzureichen.

4. Die Vergabestelle behält sich vor, Eigenerklärungen durch entsprechende Nachweise Dritter von den Bietern, die nach der Wertung in der engeren Wahl sind, belegen zu lassen. Die Vergabestelle behält sich außerdem vor, unvollständige, nicht wie gefordert abgegebene oder fehlende Nachweise, Erklärungen oder sonstige Angaben der Bieter nachzufordern. Darüber hinaus behält sich die Vergabestelle vor, weitergehende Nachweise, insbesondere zur Eignung der Bieter oder der Unterauftragnehmer nachzufordern, sofern sie Hinweise auf eine fehlende Eignung hat.

5. Bewerber, die ihren Sitz nicht in Deutschland haben, können die abgeforderten Nachweise, Erklärungen und Qualifikationen für natürliche und juristische Personen in vergleichbarer Form nach den Erfordernissen ihres Herkunftslandes nachweisen. Der Nachweis hat in deutscher Sprache zu erfolgen, ggf. sind Dokumente zu übersetzen. Die Übersetzung ist zu beglaubigen.

6. Eine Änderung der Zusammensetzung der Bewerbergemeinschaft ist dem Auftraggeber unverzüglich mitzuteilen. Die Bewerber-/Bietergemeinschaft muss nachweisen, dass durch den Austausch von Unternehmen die nachgewiesene Eignung der Bewerber-/Bietergemeinschaft nicht nachteilig geändert wurde. Die vorgenannten Ausführungen gelten entsprechend im Hinblick auf benannte Drittunternehmen, wie Unterauftragnehmer, verbundene Unternehmen und sonstige Dritte, auf die sich der Bewerber im Rahmen seines Teilnahmeantrages zum Nachweis seiner Eignung berufen hat.

7. Die Angaben zu Umsatz und Personal von Bewerbern bzw. Mitgliedern einer Bewerbergemeinschaft und von Unterauftragnehmern mit Eignungsleihe können addiert werden.

8) Ergänzung zu Punkt II.2.14) (3) Hat ein Bieter für alle drei Objekte als Einziger ein zuschlagsfähiges Angebot abgegeben, entscheidet ein Losverfahren Entscheidung nach dem Zufallsprinzip. Kommt dies nicht zur Anwendung und hat ein Bieter für mehr als ein Objekt das wirtschaftlichste Angebot abgegeben, so erhält er den Zuschlag für das Objekt, bei dem der Differenzbetrag des Angebotes zum zweitplatzierten Angebot am höchsten ist.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Berlin

Postal address: Martin-Luther-Str. 105

Town: Berlin

Postal code: 10825

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Verstöße gegen Vergabevorschriften sind gegenüber der Vergabestelle innerhalb von einer Frist von 10 Kalendertagen nach erkennen, bei Verstößen, die sich aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen ergeben, bis spätestens zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe, zu rügen (§ 160 Abs. 3 Nr. 1, 2 und 3 GWB). Teilt der Auftraggeber mit, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, kann innerhalb von 15 Kalendertagen ein Nachprüfungsantrag bei der o. g. Vergabekammer schriftlich gestellt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Tage nach Absendung (per Fax oder per E-Mail) der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung (§ 134 Abs. 2 GWB).

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: WBM

Postal address: Dircksenstr. 38

Town: Berlin

Postal code: 10178

Country: Germany

Telephone: +49 3024713654

Fax: +49 3024713670

VI.5. Date of dispatch of this notice

16/09/2021